Instructions de montage et d'utilisation
Bordfix

Version 1.5

Exigences pour l'utilisateur:

- Les présentes instructions de montage et d'utilisation doivent être remises au surveillant et aux employés concernés.
- Lire attentivement les instructions avant utilisation et les conserver à portée de main.
- Toutes les personnes travaillant avec le produit doivent bien connaître le contenu des présentes instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité qu'elles renferment.
- Le produit ne doit pas être transmis à d'autres utilisateurs sans les instructions de montage et d'utilisation.

Comparez le numéro de version (voir en-tête) des présentes instructions de montage et d'utilisation avec la version disponible sur notre site Internet. Seule la version la plus récente doit être utilisée.
www.mbt.swiss/980

Consignes de sécurité générales:

- Le montage et le démontage du produit doivent uniquement être effectués selon les consignes des instructions de montage et d'utilisation et, le cas échéant, selon la check-list.
- Le montage et le démontage du produit doivent uniquement être effectués par des ouvriers qualifiés.
- Avant de le mettre en place sur le lieu d'utilisation ou de le mettre en service, vérifiez par contrôle visuel que le produit est en parfait état. Les éléments de construction endommagés ne doivent pas être utilisés.
- Le produit ne peut être mis en œuvre que dans les conditions d'utilisation définies et conformément à l'usage prévu.
- Seules des pièces d'origine MBT doivent être utilisées.
- Les travaux doivent être adaptés aux conditions météorologiques (risque de glissade par exemple). Dans des conditions météorologiques extrêmes, il convient de prendre des mesures préventives pour sécuriser l'appareil et les environs et pour protéger les ouvriers.
- En cas d'utilisation du produit dans d'autres pays que la Suisse, la réglementation locale doit être respectée.

Domaine d'application:

L'élément de coffrage Bordfix avec équerres de dalle / de mur est la solution la plus économique pour décoffrer rapidement et efficacement les rives de dalle dès le bétonnage du mur sous-jacent.
L'élément de coffrage Bordfix est composé d'une plaque de coffrage de 2,8 m de long et de plusieurs équerres de plafond / de mur métalliques, chacune étant fixée à la plaque de coffrage par deux coulisses.
Les équerres de dalles / de murs peuvent être déplacées horizontalement en continu sur la plaque de coffrage afin d'éviter par exemple les fers en attente, les paliers lisses et les inserts.

Les coulisseaux permettent en outre d'assembler par adhérence les éléments de coffrage Bordfix dans le sens de la longueur ainsi que dans les angles de 90° à l'aide de deux cales.

L'élément Bordfix peut être facilement raccourci à la longueur souhaitée à l'aide d'une scie sauteuse ou d'une meuleuse d'angle. En outre, il est possible de percer dans l'élément Bordfix pour réaliser des traversées ou de découper des zones à l'aide d'une meuleuse d'angle.

Pour le montage horizontal de l'élément de coffrage Bordfix, les équerres de dalles / de murs prémontées sont déployées, ...
... l'élément de coffrage Bordfix avec équerres de dalle est glissé contre le bord de la dalle et les équerres sont clouées sur le coffrage de dalle avec des clous en aluminium.
... l'élément de coffrage Bordfix avec équerres de mur est placé à la hauteur souhaitée sur le mur de coffrage et fixé avec des clous.

L'élément de coffrage Bordfix est également disponible avec le Système BKA Pro, dans lequel trois réservations BKA Pro sont prémontées par élément avec une Distance de 0,93 cm.

Lorsque l'élément de coffrage Bordfix avec équerres de dalle est utilisé à la place de constructions maçonnées sur des murs bétonnés, il est possible de fixer un bois équarri à hauteur de plafond sur le coffrage de mur avant de le bétonner afin de créer une surface d'appui droite.
Bordfix avec équerres de dalle est également disponible, selon les spécifications, avec une isolation pour une utilisation comme coffrage de joint de séparation.

Pour les coffrages en acier, l'élément de coffrage Bordfix avec **équerres de mur** peut être fixé à l'aide de trois aimants BKA Pro (1402M) et les équerres de mur peuvent être fixées sur les fers d'armature.

Avertissements:

Lunettes de protection obligatoires

Serre-tête antibruit obligatoire

Masque obligatoire

Gants de protection obligatoires

Danger de trébuchement

Chute avec dénivellation

Caractéristiques techniques:

Important:

- Le produit doit être protégé de l'humidité jusqu'à son utilisation.
- Une protection latérale doit être installée conformément à l'ordonnance sur les travaux de construction dès 2,0 m de hauteur de chute (OTConst, art. 15 et 16).

- Les lés bitumineux peuvent être soudés à la plaque de rive fixe sans nuire à l'étanchéité.

Mägert G&C Bautechnik AG
www.mbt-bautechnik.ch
+41 (0)41 610 85 53
info@mbt-bautechnik.ch

Traduction des instructions de montage et d'utilisation originales allemandes
V 1.5 / 09.02.2024 / ZP / B01002.fr

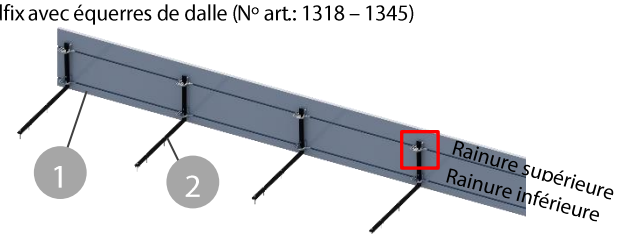
Bordfix avec équerres de dall: (avec ou sans réservation BKA Pro)

Nº art.		Désignation	Épais. dalle	Nbre équerres	Écartement max. équerres
1318	1318B	Bordfix 18 cm	18 cm	3	93 cm
1320	1320B	Bordfix 20 cm	20 cm	3	93 cm
1322	1322B	Bordfix 22 cm	22 cm	3	93 cm
1324	1324B	Bordfix 24 cm	24 cm	4	70 cm
1325	1325B	Bordfix 25 cm	25 cm	4	70 cm
1326	1326B	Bordfix 26 cm	26 cm	4	70 cm
1328	1328B	Bordfix 28 cm	28 cm	4	70 cm
1330	1330B	Bordfix 30 cm	30 cm	4	70 cm
1332	1332B	Bordfix 32 cm	32 cm	4	70 cm
1335	1335B	Bordfix 35 cm	35 cm	4	70 cm
1336	1336B	Bordfix 36 cm	36 cm	4	70 cm
1338	1338B	Bordfix 38 cm	38 cm	5	56 cm
1340	1340B	Bordfix 40 cm	40 cm	5	56 cm
1345	1345B	Bordfix 45 cm	45 cm	6	46.5 cm

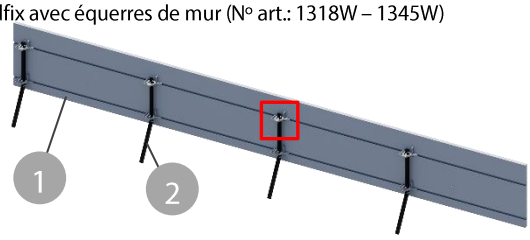
Bordfix avec équerres de mur: (avec ou sans réservation BKA Pro)

Nº art.		Désignation	Épais. dalle	Nbre équerres	Écartement max. équerres
1318W	1318Z	Bordfix 18 cm	18 cm	3	93 cm
1320W	1320Z	Bordfix 20 cm	20 cm	3	93 cm
1322W	1322Z	Bordfix 22 cm	22 cm	3	93 cm
1324W	1324Z	Bordfix 24 cm	24 cm	4	70 cm
1325W	1325Z	Bordfix 25 cm	25 cm	4	70 cm
1326W	1326Z	Bordfix 26 cm	26 cm	4	70 cm
1328W	1328Z	Bordfix 28 cm	28 cm	4	70 cm
1330W	1330Z	Bordfix 30 cm	30 cm	4	70 cm
1332W	1332Z	Bordfix 32 cm	32 cm	4	70 cm
1335W	1335Z	Bordfix 35 cm	35 cm	4	70 cm
1336W	1336Z	Bordfix 36 cm	36 cm	4	70 cm
1338W	1338Z	Bordfix 38 cm	38 cm	5	56 cm
1340W	1340Z	Bordfix 40 cm	40 cm	5	56 cm
1345W	1345Z	Bordfix 45 cm	45 cm	6	46.5 cm

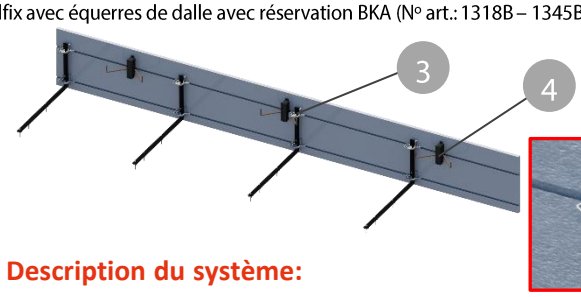
Bordfix avec équerres de dalle (Nº art.: 1318 – 1345)



Bordfix avec équerres de mur (Nº art.: 1318W – 1345W)



Bordfix avec équerres de dalle avec réservation BKA (Nº art.: 1318B – 1345B)



Bordfix avec équerres de mur avec réservation BKA (Nº art.: 1318Z – 1345Z)

Description du système:

Épaisseur de dalle	18 – 22 cm	24 - 26 cm	28 – 32 cm	35 - 36 cm	38 – 40 cm	45 cm
Dalles 1	1	1	1	1	1	1
Équerre de dalle/mur 2	3 / 3	4 / 4	4 / 4	4 / 4	5 / 5	6 / 6
Coulisse 3	6	8	8	8	10	12
Réservation BKA Pro 4	0 / 3	0 / 3	0 / 3	0 / 3	0 / 3	0 / 3
	Quantité					

Procédure de mise en place de l'élément de coffrage Bordfix:

Clarifier les points suivants avant la mise en place:

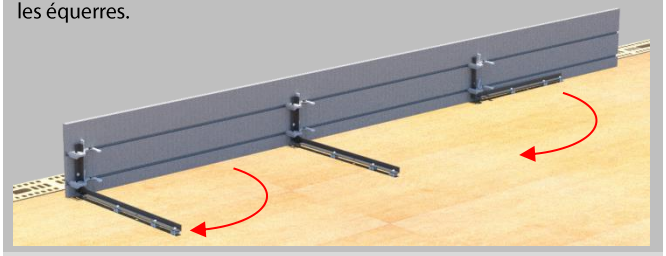
- Où faut-il utiliser un élément de coffrage Bordfix raccourci?
- Où y a t-il des traversées?

Si l'un des cas ci-dessus se présente, des équerres supplémentaires doivent être montées suivant la procédure de montage.

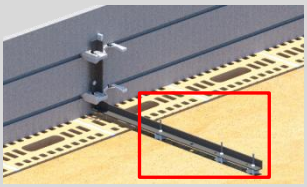
Important:

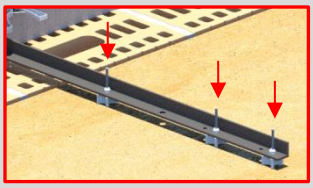
- Si la personne chargée de la mise en place et du montage travaille à une hauteur de plus de 2,0 m au-dessus d'un bord de chute ouvert, elle doit être sécurisée au moyen d'un équipement de protection individuelle contre les chutes.

Placer l'élément de coffrage Bordfix à l'emplacement voulu et déplier les équerres.

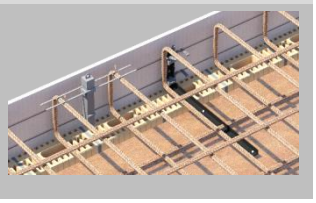


Aligner l'élément de coffrage Bordfix sur le bord du mur et fixer chaque équerre sur le coffrage de dalle avec trois clous en aluminium.



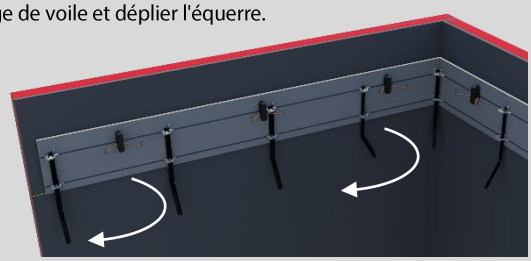


Les fers d'armature peuvent être ensuite posés et la dalle peut être coulée. Pour la mise en place d'une protection latérale après le bétonnage, nous recommandons notre capsule de réservation (art. 1205S).



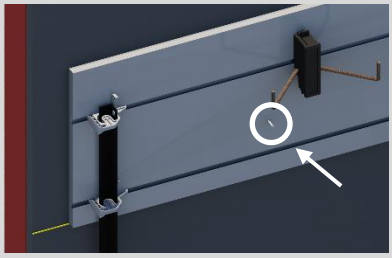
Bordfix avec équerres de mur:

Fixer l'élément de coffrage Bordfix à la position souhaitée sur le coffrage de voile et déplier l'équerre.



Les fers d'armature peuvent être ensuite posés et la dalle peut être coulée. Pour la mise en place d'une protection latérale après le bétonnage, nous recommandons notre capsule de réservation (art. 1205S).

Fixer la plaque fixe de bord avec des clous

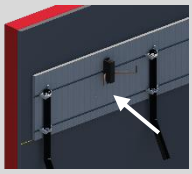


Fixer Bordfix au coffrage à l'aide de clous.

Fixer la plaque fixe de bord avec l'aimant BKA Pro

Aimants BKA Pro dans l'évidement BKA Pro dans la réservation.

Bordfix Élément de coffrage avec BKA Pro Aimant à poser sur le coffrage en acier.



Il convient en outre d'observer les Instructions de montage et d'utilisation Réservation BKA Pro, doc. n° B03001.

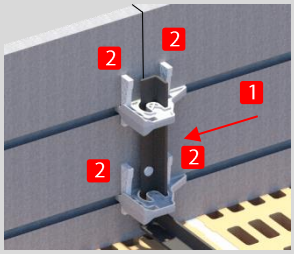
Découpe de l'élément de coffrage Bordfix

Porter un masque antipoussière si les éléments de coffrage Bordfix doivent être découpés.

Assemblage des joints de panneaux, d'angles pour Bordfix avec équerre de plafond et Bordfix avec équerre murale :

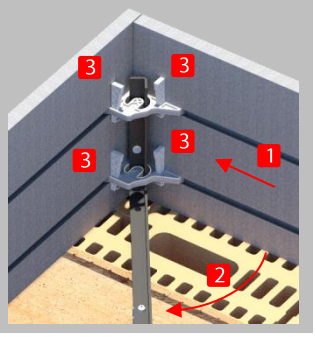
Les abouts de plaque doivent être reliés ensemble.

1 Déplacer l'équerre extérieure suivant la procédure de montage et la fixer sur l'assemblage en la centrant.
2 Fixer la coulisse Bordfix sur les deux plaques à l'aide des cales.



Relier ensemble les abouts d'angle

1 Déplacer l'équerre extérieure suivant la procédure de montage.
2 Positionner l'équerre sur la bissectrice de l'angle et la fixer.
3 Fixer la coulisse Bordfix sur les deux plaques à l'aide des cales.

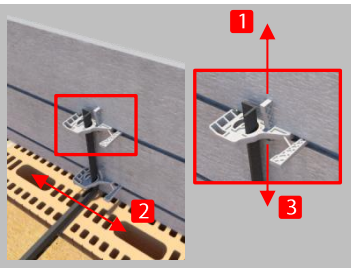


Procédure de montage:

L'élément de coffrage Bordfix est livré sur le chantier avec des équerres prémontées. Cependant, il est possible de monter des équerres supplémentaires selon la situation. Par exemple, en cas de traversées, de pièces de raccord et à l'extrémité d'un plaque Bordfix.

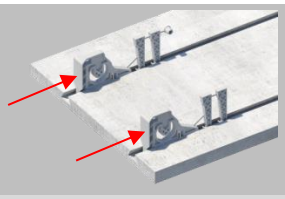
Déplacement de l'équerre:

1 Desserrer la cale des coulisses supérieure et inférieure.
2 Déplacer l'équerre et l'amener à la position voulue.
3 Resserrer les coulisses supérieure et inférieure à l'aide des cales.

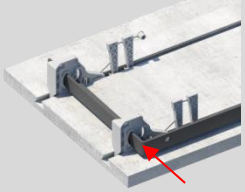


Montage d'une équerre supplémentaire:

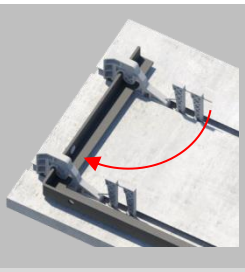
Introduire les coulisses Bordfix dans les rainures supérieure et inférieure avec les deux cales.



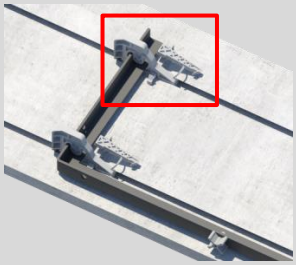
Introduire l'équerre Bordfix dans l'évidement des deux coulisses Bordfix.



Pour le transport, le bouchon peut être arraché sur la coulisse et enfoncé dans l'équerre.

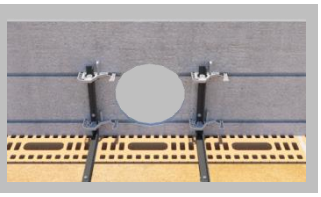


Amener l'équerre montée avec la coulisse à la position voulue et la fixer à l'aide d'une cale pour chaque coulisse.



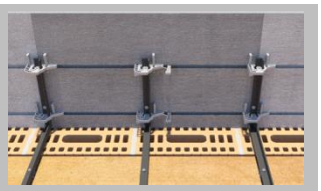
Traversée:

En cas de traversée, toujours monter une équerrer à gauche et à droite de l'ouverture. Les traversées peuvent être percées ou exécutées à la meuleuse d'angle.



Pièces de raccord:

Pour des pièces de raccord à partir de 40 cm, 3 équerres sont nécessaires. Pour des pièces de raccord plus longues, tenir compte de l'écartement maximal entre les équerres par épaisseur de dalle.
L'élément de coffrage Bordfix peut être coupé à l'aide d'une meuleuse d'angle.



Fermeture:

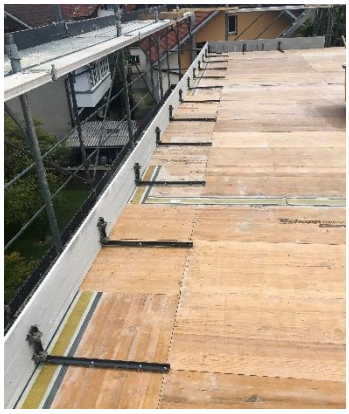
Les plaques Bordfix dont une extrémité est libre doivent toujours se terminer par une équerre.

Important:

- En cas d'utilisation avec BKA, déplier l'arceau !

Applications possibles:

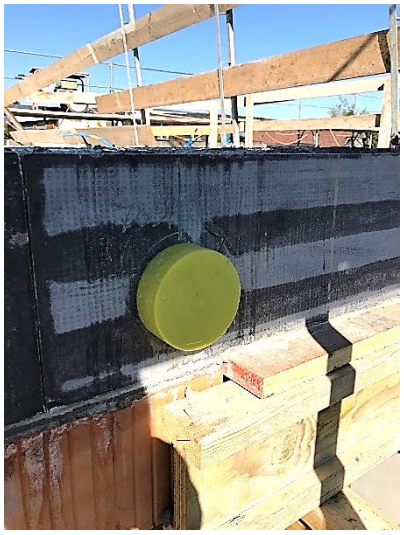
Coffrage de dalle continu:



Bordfix avec équerres de mur:

Angles:

Traversées:



Pièces de raccord:

Transport / Stockage:

- Le produit doit être stocké de façon à exclure tout endommagement.
- Le produit doit être protégé de l'humidité jusqu'à son utilisation.
- Lors du transport, le produit doit être sécurisé de façon à éviter tout endommagement causé par un glissement, un choc, une chute, etc.

Entretien:

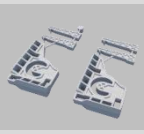
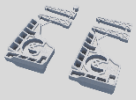
Seules des pièces d'origine MBT doivent être utilisées. Les éléments endommagés ne doivent pas être utilisés et doivent être remplacés. Les réparations ne peuvent être effectuées que par le fabricant.

Vérification et documentation:

Avant de le mettre en place sur le lieu d'utilisation ou de le mettre en service, vérifiez par contrôle visuel que le produit est en parfait état.
Il faut impérativement veiller au bon fonctionnement des composants.
Les pièces suivantes doivent être vérifiées avant chaque montage:

- Pièces métalliques:
  présence de déformations, pincements et fissures.
- Pièces en plastique:
  fragilité
- Pièces en MgO:
  éclats, fissures.

Assortiment de produits:

Désignation	Article	Photo
Coulisse Bordfix avec deux cales, par paire pour Bordfix 18-32 cm	1360	
Coulisse Bordfix avec deux cales, par paire pour Bordfix 35 cm	1361	
Équerre de coffrage Bordfix 18– 26 cm	1365	
Équerre de coffrage Bordfix 28– 32 cm	1366	
Équerre de coffrage Bordfix 35 cm	1367	
Équerre de coffrage Bordfix 40 cm	1368	
Équerre de coffrage Bordfix 45cm	1369	
Bordfix avec équerres de mur 18-32 cm	1375	
Bordfix avec équerres de mur 35-45 cm	1376	
Capsule de réservation (instructions de montage et d'utilisation Capsule de réservation, nº doc. B05033)	1205S	
Réservation BKA Pro	1401	
Réservation BKA Pro pour aimants	1401M	
Aimant BKA Pro	1402M	

Responsabilité:

Mägert G&C Bautechnik AG décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect des présentes instructions d'utilisation.